



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Lehrers in der Verarbeitung des Stoffes entscheiden. Je mehr auf die sinnliche Anschauung zurückgegangen werden kann, desto grösser wird der Nutzen für die Erschliessung des Wortsinnes sein, je einfacher sich ein scheinbar unverständliches und verwickeltes Wortgebilde auf seinen Urbestandteil zurückführen lässt, je mehr die Tätigkeit des Schülers in Anspruch genommen wird, desto mehr wird dieser sich der errungenen Erkenntnis freuen. An Beispielen, wo durch einfache Mittel sich bisher verborgene Beziehungen dem Schüler klar machen lassen, fehlt es nicht.

Je weiter die sprachliche Reife des Schülers fortschreitet, desto mehr steigern sich die auf Wort-Bildung und Zerlegung zielenden Anforderungen. Mit der Schwierigkeit wächst die Mannigfaltigkeit der Übungen und die Vielseitigkeit der Betrachtung; so gestalten sich die Ausblicke des Schülers immer anregender, umfassender und tiefer eindringend.

Doch nicht allein für den Schüler, sondern auch für den Lehrer tut sich in der Wortbildung ein weites Gebiet zur Selbstvervollkommnung auf. Hier ruhen wie in unserer Volksliteratur die reichen Schätze deutschen Denkens und Empfindens; aus den mannigfaltigen Formen und Erscheinungen unserer Sprache spricht der ewig wechselnde, vielgestaltige Volksgeist der Vergangenheit wie der Gegenwart zu uns. Denn deutsche Sprache ist deutsches Leben und deutschen Volkstums innerster Kern. Mit ihr wächst seine geistige Kraft und sein sittlicher Adel, steigt und sinkt das deutsche Volk, und ein rechter Muttersprachlehrer der deutschen Jugend muss darum selbst ein guter Deutscher sein.

A Moot Point in Adjective Declension.

By **John William Scholl, Ph. D.**, University of Michigan.

The writer wishes to record here some data bearing upon the present state of usage with respect to the substitution of the weak inflection of adjectives for the strong in German, and particularly in the dative case masc. and neut. sing.

The grammarian of the Heyse-Lyon type, who believes that his function is to train up the language in the way it should go, so that it may not depart from logically systematic ways, can not endure this substitution without revolting, and insists that the illogical practice must be stopped at once by all means fair or foul, or, if already unconquerable by such correctives, it must be made consistent and extended to the dative sing. fem., the gen. plu., and even the nom. sing.

The grammarian of the Curme type, who frankly accepts actual usage as the criterion of correctness in all grammatical matters, is confronted

with the necessity of defining usage, and with the great danger of rating cultivated and uncultivated speech with like authority, and of accepting careless colloquialisms, rapidly penned editorial slips, printers' oversights, and loose constructions generally which do not represent careful or consistent use in accordance with the users' own convictions.

Here too *media tutissimus ibis*.

The former type of grammarian surrenders to usage, as against logic, when it becomes well nigh universal, as in the case of the gen. sing. masc. and neut., where the weak inflection has completely displaced the strong; but he is rigorous in his demands of consistency, where the question of usage is still open.

Since all agree that usage must be the ultimate criterion, it would be better if many readers set themselves about determining actual usage, or the current status of the conflict of usage, from wide studies of good writers. Co-operation and careful collation of material must soon give us a fairly satisfactory view of the state of usage in German today. Such studies should be limited to the works of living, or recent writers.

The data here presented are drawn from the casual reading of about thirty thousand pages from the works of such scholars as Eugen Kuchemann, Albert Bielschowsky, Karl Berger, Roman Woerner, A. von Hanstein, Adolf Stern, Georg Witkowski, Cornelius Gurlitt, R. M. Werner, Fr. Paulsen, Max Wentscher, Emil Reich, Gustav Kettner, etc., literary men like C. F. Meyer, Gustav Frenssen, Max Kretzer, von Wildenbruch, Theodor Storm, Spielhagen, Fontane, Seidl, etc., journals like the *Preuss. Jahrbücher*, *Lit. Zentralblatt*, *Neue Jahrbücher*, *Euphorion*, *Rundschau*, etc.

The number of examples of a succession of two or more descriptive adjectives in dat. sing. masc. and neut., without a preceding def. art., or demon., or an inflected form of a poss. adj., is not very great, varies with different writers, but averages about one in thirty-five pages. This accounts partly for the unsettled state of usage.

Of all such examples of two or more adjectives modifying the same noun, in the gender and case mentioned, about forty-five per cent show substitution of weak inflection for the strong in the second and following adjectives.

Certain classes of adjectives are treated thus without exception. These are such as have a clearly felt subordination to the preceding adjective, that unite with the substantive to form a concept which as a whole is modified by the first adjective or adjectives.

One large group of adjectives of general significance, which readily unite with a noun to express a concept which can be further modified by more specific adjectives, are the technical, scientific, philosophic, psychological terms of which the following are examples:

Ex.: zu vollendetem künstlerischen Ausdruck (Berger, Schiller); in feinstem poetischen Duft (Biels., Goethe); zu ruhigem ästhetischen Genuss (R. M. Werner, Hebbel); von tiefem dichterischen Verständnis (C. Gurlitt, Deutsche Kunst); von echtem malerischen Reiz (Knackfuss, Menzel); mit höherem technischen Können (Witkowski, Drama); mit sonstigem phantastischen Kleiderschmuck (Knack., Rembrandt); auf reichem architektonischen Hintergrund (ibid.); mit reichlichem bildnerischen Schmuck (ibid.); in wechselndem allegorischen Rahmen (E. Engel); zu vollem dramatischen Leben (Dr. E. Wolff); an unmittelbarem tragischen Gehalt (Berger); von so feinem lyrischen und seelischen Leben (H. Benzmann); von nahezu gleichem musikalischen Reize (Biels.); mit entschiedenem elastischen Wollen (Gurl.); mit höherem philosophischen Gehalt (E. Engel); von noch höherem sprachlichen Wert (ibid.); zu deren besonderem literarischen Wert (ibid.); mit scheinbar ruhigem praktischen Sinn (O. Brahm, Kleist); in grossem historischen Stile (Berger); aus sicherem geschichtlichen Ahnungsvermögen (ibid.); nach vollendetem theologischen Studium (Pauls., Geschichte); in folgendem stilistischen Prunkstück (ibid.); zu anderm weltlichen Handel (ibid.); mit engem zünftlerischen Blick (E. Engel); mit ernstem wissenschaftlichen Sinne (Max Koch); aus ureignem sittlichen Geiste (Berger); an wirklichem ethischen Gehalt (Ostini, Thoma); bei heiterstem politischen Horizont (Biels.); nach gewöhnlichem menschlichen Ermessen (Spielhagen); mit warmem individuellen Gefühl (Witk.); in beständigem persönlichen Verkehr (Kühn.); zu eigenem sinnlichen Schauen (Gurl.); in vollem bewussten Gegensatz (ibid.); in regem geistigen Leben (Berger); aus subjektivem leidenschaftlichen Anteil (A. Stern); von ganz engem vertraulichen Zirkel (v. Wild.); mit wirklichem übermütigen Humor (A. von Han.); in stillem mütterlichen Behagen (Knack., Dürer); in naivem weiblichen Selbstvertrauen (Kettner); auf wohlangebautem religiösen Leben (K. Fischer); an feinem ritterlichen Anstand (C. F. Meyer); unter leichtem militärischen Gruss (Fontane); an kühlem und leerem akademischen Schablonen (Ost.); von starkem allgemeinen Bildungsgang (ibid., Böcklin); von überragendem absoluten Kunstwert (Witk.); mit wirklich eigenem kosmischen und ethischen Empfinden (Benz.); in frischem natürlichen Dialog (A. von Han.); zu selbstgewolltem eigenen Wesen (M. Wentscher); aus sicherem realen Boden (Berger); nach neuem belebenden Umgang (ibid.); mit frischem intelligenten Antlitz (Storm); and fifty-two duplicates from the same and other authors.

Adjectives of geographic, national, ethnic origin receive the same treatment.

Ex.: auf prachtvollem altitalienischen Purpursessel (Ost., Grützner); auf unverfälschtem alten deutschen Volkstum (ibid., Thoma); echtem

griechischen Altertum (Biels.); von echtem bayrischen Typus (Ost., Thoma); mit echtem gotischen Getäfel (ibid., Grützner); mit armem sächsischen Volke (C. F. Meyer); von vornehmem aquitanischen Geblüte (ibid.); trotz altem livländischen Adel (Fontane); mit feinstem venetianischen Glase (Knack., Holbein); aus weichem und doch festem chinesischem Papier (Dr. Schumburg); aus älterem fränkischen Adel (E. Eng.); in einfachem ungarischen Rock (Grillp.); mit ausgesprochenem nationalen Kolorit (A. Stern); unter heftigem fremdländischen Einfluss (R. Lothar); mit warmem volkstümlichen Pathos (A. von Han.); von gebrauchtem fremden Spielzeug (Dr. Schumburg); aus unklarem völkischen Drange (E. Eng.); and seven duplicates.

The adjectives inner and äusser are subordinate and receive weak inflection in the case under consideration:

Ex.: in mächtigem inneren Streite (Laehr); bei glänzendem äussern Geschehen (Werner); and ten duplicates from nine different authors.

Temporal adjectives receive similar treatment:

Ex.: nach zurückgelegtem fünften Jahr (Pauls.); auf altem vorjähri- gen Eichenlaub (Frens.); aus vergeblichem jahrzehntelangen Ringen (A. von Han.); mit eigenem fortdauernden schlechten Befinden (Biels.); in fünfundzwanzigjährigem unablässigen Nachdenken (Lit. Zent.); von eintönigem endlosen Landregen (Knack., Menzel); nach kurzem nochmaligen Aufenthalt (Biels.); mit kühnem plötzlichem Entschluss (A. von Han.).

Adjectives of color are treated thus almost without exception:

Ex.: mit langem weissen Bart (Kretzer); mit winzigkleinem schwarzen Schnurrbart (A. Stern); mit langem und dickem braunen Haar (Keller); mit vollem braunroten Antlitz (Storm); von feinem roten Leder (v. Wild.); unter sternenfunkelndem stahlblauem Himmel (W. Heimberg); mit dürftigem grauen Hafer (Rosenhagen, Liebermann); mit feinem blassen Gesicht (v. Wild.); mit echtgermanischem blonden Haar (Werner); von rotem blanken Erz (Frens.); and fifteen duplicates from half as many authors.

Many other cases occur too varied for classification, in which subordination of the following adjective is clearly apparent, or may readily enough seem to exist:

Ex.: mit wirrem krausen Haar (Kretzer); nach neuem grossen (A. von Han.); mit mannigfachem bei ihm höchlichst befremdenden, sentimentalen, effektreichen, für den Abschluss überflüssigem Beiwerk (Biels.); mit neuem edlen Blute (ibid.); nach vieljährigem quälenden Zweifel (ibid.); nach neuem belebenden Umgang (Berger); mit darauffolgendem einfachen Endkonsonanten (Poestion); nach kurzem betonten Vokal (ibid.); in schönem alten Schweinslederband (Ost.); in wiederaufgenommenem steifen und lauten Lehrerton (Frens.); nach erfolgtem feierlichen

Abschied (Fontane); nach vierzehntägigem glücklichen Aufenthalt (ibid.); nach einmaligem dumpfen Ausschlag (ibid.); nach innerm schweren Kampfe (C. F. Meyer); in gedämpftem singenden Ton (ibid.); in weissem faltigen Gewande (ibid.); bei fortgesetztem fleissigen Studium (Raabe); aus eigenem mädchenhaften Leben (Kühn.); mit schwarzgewordenem dicken Papier (H. Tovote); in vornehmem biegsamen Lederband (Teub.); bei vollem klaren Bewusstsein (Kettner); nach langem vergeblichen Suchen (A. von Han.); mit heimlich brütendem frommen Aufruhr (A. Stern); mit kurzem wellenen Röcklein (Könnecke); von verwegennem fahrenden Volk (Rosenberg, A. und I. von Ostade); mit goldigblondem lockigen Haar ((ibid., Rembrandt); unter des Kaisers wirklichem geheimen Rat (Gartenlaube); mit untergestemmtem linken Arm (W. Heimb.) ; nach altem heiligen Brauch (R. Lothar); nach altem löblichen Herkommen (Pauls.); aus Kellers ältestem erhaltenen Aufsatz (Euph.); mit plötzlichem gewaltigen Herzklopfen (Storm); and thirty more examples of other adjectives more or less clearly subordinate.

While only a few rare instances occur in which adjectives usually subordinate are inflected strong, as for example: nach unmittelbarem persönlichem Verkehr (Witk.); in langem blauem Mantel (C. F. Meyer); von prachtvollem aschblondem Haar (v. Wild.), mit hartem geistigem Hochmut (Gurl.), nach längerem, innigem Gespräch (Biels.), etc., (all of which in these particular instances may readily be looked upon by the writers as true co-ordinates, though they use them regularly as subordinates in the weak inflection in the majority of passages), many instances of true co-ordinates occur in which all adjectives after the first are inflected weak:

Ex.: mit grossem starken Wollen (Kretzer); von dessen braunem, bärtigen Haupte (C. F. Meyer); mit grossgeschnittenem, fleischigen Gesicht (ibid.); in leidenschaftlichem vergeblichen Anspornen (Witk.); in dunklem schlichten Hütchen (Sudermann); mit gebührendem aufrichtigen Danke (Spielhagen); in dunklem irrtumreichen Streben (Witk.); an sympathischem, edlen Ausdruck (Spiel.); mit unverschleiertem, sehr tiefen Ausschnitt (Knack., Holbein); in erhöhtem, manchmal vielleicht überirdischen Vorstellungsleben (E. Wulffen, Nora); in dessen eigenem, eines Fürsten würdigen Heim (Rosenberg); zu rechtem, opfermütigem Glauben (E. Reich); in grossem, guten Druck (C. Enders); zu neuem, ewigen Dasein (Biels.); aus kaltem leeren Droben (J. Hart); von gutem, vertrauenerweckenden Schlag (Ost.); in blauem, gutsitzenden Jackanzug (Frens.); mit entschlossenem freudigen Antlitze (C. F. Meyer); in reichem, furchtbaren Kontrast (Rilke, Worpsswede); in weissseidenem, goldgestickten Anzug (Knack.); von reinem stillen Glück (Ost., Uhde); unter eigenem abwechselnden Namen (M. Heyne); zu eigenem glücklichen Vortrag (Pauls.); in möglichst festlichem, vom Publikum besuchten Ak-

tus (ibid.); in Schuberts frühestem, Deutschland betitelten Artikel (Euph.); von leichtem hellgeblühten Wollenstoff (Storm); and many others.

In the thirty thousand pages which furnish these examples of substitution in the dative case sing. masc. and neut., no instance of substitution in the nominative occurred, none in the gen. plu., and only one in the dative sing.; in alter, oben Seite 34 angeführter Weise (M. Heyne).

Considering this mass of evidence, it seems certain that the strong inflection is to be replaced by the weak in the dative masc. and neut. sing., where the series of adjectives are not co-ordinates, and perhaps eventually in all series.

It is high time that our school grammars take note of this fact, as they have of the same sort of substitution in the gen. sing. masc. and neut. The teacher of German should note it whether his text does or not. But on the other hand the historical grammarian should be careful not to imply that any considerable body of usage exists pointing toward an extension of the innovation to the other cases and genders, for such extension is mostly due to carelessness and moreover is quite negligible in quantity.

Der Sieg der Fraktur.*) Deutlicher, als erwartet wurde, hat der Reichstag gesprochen. Man war gefasst, dass er die Abstimmung über die Petition zur Einführung der Lateinschrift nur vertagen würde; aber er hat sie mit grosser Mehrheit zurückgewiesen. Auch wir könnten nunmehr zur Tagesordnung übergehen, wenn sich nicht ein grosser Teil der Lehrer zu eifrigen Verfechtern der Antiqua gemacht hätte und in der Öffentlichkeit die Meinung verbreitet wäre, dass sie ganz allgemein zu den Gegnern der deutschen Schreib- und Druckschrift zählten. Wie kämen sie dazu?

Man hat vorgegeben, dass mit der Beseitigung der vier deutschen Alphabete die Lernlast unsrer Kinder und der deutschtreibenden Ausländer wesentlich erleichtert würde. Ja, warum denn dann gerade unsre und nicht die fremden Alphabete abschaffen? Soll es denn zum Gesetz werden, dass nur wir immer das, was von andren als Unannehmlichkeit empfunden wird, auf unsre Kosten aus dem Weg räumen? Das wäre ja eine

* Die Frage der Abschaffung der Frakturschrift zugunsten der Antiqua ist auch im Lehrerbunde zu wiederholten Malen besprochen worden; und zwar wurde es fast allgemein als wünschenswert hingestellt, dass die Antiqua zum ausschliesslichen Gebrauche gelange. Es wird unsere Leser daher interessieren, auch die Ansichten der Befürworter der Fraktur kennen zu lernen. Die obigen Ausführungen wurden im Anschluss an die Verhandlungen im Deutschen Reichstage über die gleiche Frage geschrieben und sind dem Novemberhefte der Zeitschrift „Pädagogische Warte“, herausgegeben von Schuldirektor K. O. Beetz-Gotha und Rektor Ad. Rude-Nakel a. Netze, entnommen. D. R.